

SILVERCREST®



WIRELESS HI-FI ADAPTOR SMRA 5.0 A1

ES

Manual de instrucciones e indicaciones de seguridad

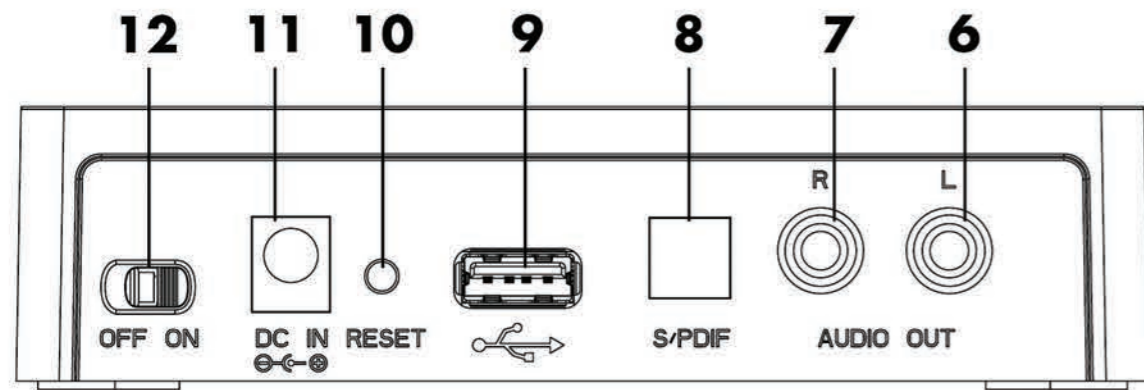
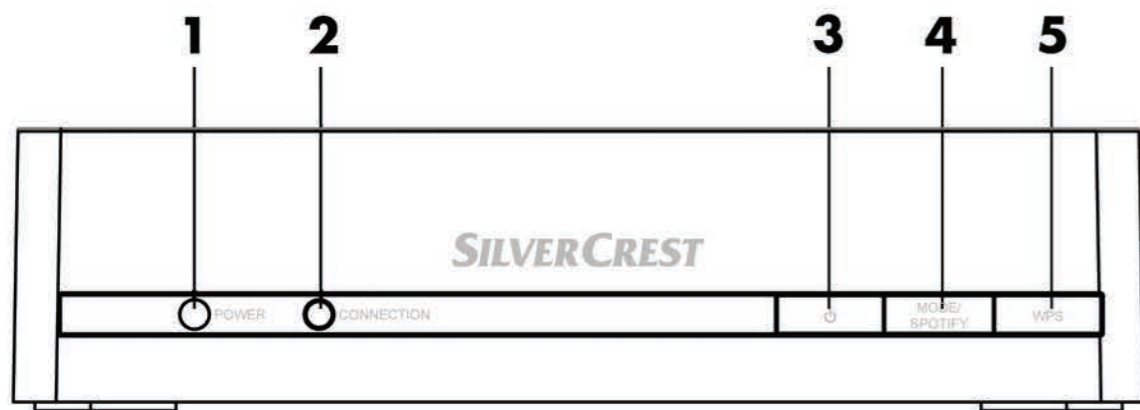
TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 SOEST
GERMANY

Última actualización del contenido:
09 / 2016 - Ident.-No.: SMRA 5.0 A1 092016-1

IAN 116073

IAN 116073

ES



Español2

Índice

Marcas comerciales	4
Introducción	4
Uso destinado	4
Contenido del paquete	5
Datos técnicos	6
Instrucciones de seguridad	7
Copyright	11
Conexiones y mandos	11
Antes de empezar	12
App SilverCrest Smart-Audio	12
Configuración de red.....	12
Indicadores LED	13
Actualizar software	13
Primeros pasos	14
Conectar el adaptador al sistema de alta fidelidad	14
Encender el adaptador.....	14
Establecer la conexión Wi-Fi	14
Establecer la conexión Wi-Fi mediante WPS	15
Establecer la conexión Wi-Fi mediante la app SilverCrest Smart-Audio.....	15
Spotify Connect.....	17
Modo de espera	19
Modos de reproducción.....	19
Apagar el adaptador	19

Reproducir música	19
Internet radio (Sintonizador de radio de Internet)	20
Spotify	20
Music streaming (Streaming musical (más servicios de música)).....	20
Local music (Música local)	20
Music player (Reproductor de música).....	20
Ajustar el volumen	21
Puerto USB.....	21
Restablecer los valores predeterminados	21
Funcionalidad multizona.....	22
Limpieza	22
Almacenamiento del producto si no se emplea.....	22
Resolución de problemas	22
Códigos QR	23
Lo que debería saber a la hora de configurar la red	25
Glosario de términos de red.....	27
Normativa medioambiental e información sobre el desecho	30
Notas sobre la Conformidad	30
Información sobre la garantía y el servicio posventa	31

Marcas comerciales

Apple®, iPhone® y iPad® son marcas registradas, App Store es una marca de servicios de Apple Inc., registrada en los EEUU y en otros países.

Google® y Android® son marcas registradas de Google Inc.

USB es una marca registrada.

El logotipo Spotify®, Spotify® y Spotify® Connect son marcas registradas de Spotify Ltd.

Los demás nombres y productos mencionados pueden ser marcas comerciales y / o marcas registradas de sus respectivos propietarios o compañías.

Introducción

Gracias por adquirir un producto SilverCrest.

El receptor de streaming multizona SilverCrest SMRA 5.0 A1, de ahora en adelante "el adaptador", es fácil de manejar y su diseño es moderno y atractivo. Le permite reproducir datos de audio recibidos de una red inalámbrica.

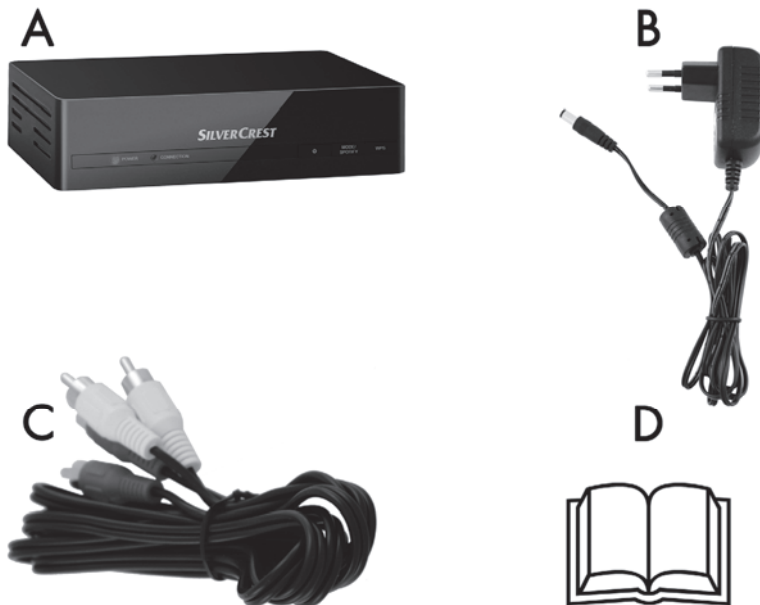
Puede utilizar este adaptador con su equipo de alta fidelidad para disfrutar de la música, de servicios de música en línea (Spotify) y de las estaciones de radio en Internet (portal vTuner) a través de su red informática doméstica.

Uso destinado

Este receptor de streaming multizona SilverCrest SMRA 5.0 A1 es un dispositivo electrónico del grupo de la electrónica de consumo y ha sido diseñado para reproducir audio de una red inalámbrica Wi-Fi. Además, permite reproducir archivos de audio de fuentes de audio externas. El adaptador está destinado al uso privado y no es para uso industrial ni comercial. El dispositivo no debe ser empleado a la intemperie ni en climas tropicales. Este dispositivo cumple todo lo relacionado en cuanto a la normativa y las directivas pertinentes. El fabricante no será responsable de daños o problemas resultantes de modificaciones no autorizadas. Emplee solo complementos y accesorios recomendados por el fabricante. Debe respetar y cumplir la legislación y las directivas del país donde emplee el producto.

Contenido del paquete

Desembale el dispositivo y todos los accesorios. Quite el material de embalaje y compruebe que no falte nada y que ninguna pieza presente daños de transporte. En caso de que alguna pieza faltase o estuviera dañada, póngase en contacto con el fabricante.




A	Receptor de streaming multizona SMRA 5.0 A1
B	Adaptador de alimentación
C	Cable RCA
D	Estas instrucciones de uso (ilustración dibujada)

Datos técnicos

SMRA 5.0 A1

Tensión/corriente de entrada	5 V  / 1,2 A, 
Salida USB 2.0	5 V  / máx. 500 mA
Salida RCA (Cinch)	Estéreo I/D, analógica
Salida S/PDIF	óptica
Banda de frecuencias Wi-Fi	2,4 GHz / 5 GHz
Estándar Wi-Fi	802.11 a/b/g/n
Cifrado	WEP, WPA, WPS
Dimensiones (An x Al x P)	aprox. 133 x 33 x 95 mm
Peso sin adaptador de alimentación	aprox. 190 g
Temperatura de funcionamiento	0°C a 35°C
Humedad de funcionamiento	85 % de humedad relativa
Condiciones de almacenamiento permitidas	de 0°C a 40°C, humedad relativa máxima 85 %

Adaptador de alimentación

Fabricante	winna
Tipo	YN12W-0500120VZ
Tensión/corriente de entrada	de 100 a 240 V  , 50/60 Hz / 0,3 A
Tensión/corriente de salida	5 V  / 1,2 A, 
Clase de seguridad	II

Los datos técnicos y el diseño son susceptibles de cambios sin previo aviso.

Instrucciones de seguridad

Antes de usar este dispositivo por primera vez, lea detenidamente todas las instrucciones correspondientes y siga todas las advertencias, incluso si está acostumbrado a manejar aparatos electrónicos. Conserve este manual en un lugar seguro para cualquier referencia futura. Si vende o traspasa el producto, acompañelo siempre del presente manual. El Manual del usuario es un componente del producto.

Explicación de los símbolos empleados en este manual



¡PELIGRO! Este símbolo con el texto “PELIGRO” le advierte de una situación potencialmente peligrosa. Si lo ignora, se pueden producir daños personales e incluso la muerte.



¡ADVERTENCIA! Este símbolo con el texto “ADVERTENCIA” denota información importante para garantizar un manejo seguro del producto y la seguridad del usuario.



¡ADVERTENCIA! Este símbolo indica que existe un peligro para la salud humana o incluso peligro de muerte y/o el riesgo de que puedan producirse daños materiales debido a sacudidas eléctricas.



Utilice solo el adaptador de alimentación incluido (fabricante winna / número de modelo: YN12W-0500120VZ) para suministrar corriente eléctrica al adaptador.



Este símbolo indica más información sobre el tema.



¡PELIGRO! Siempre asegúrese de lo siguiente:

- No exponga el dispositivo a fuentes de calor (p. ej. radiadores).
- No deje que la luz solar o una luz artificial intensa incidan sobre el equipo.
- Evite el contacto con aerosoles y gotas de agua así como líquidos corrosivos. No utilice el dispositivo cerca del agua. No lo sumerja ni coloque recipientes con líquidos (jarrones, vasos, bebidas, etc.) encima o al lado del dispositivo.
- No coloque fuentes incandescentes (p. ej. velas encendidas) encima o al lado del dispositivo.
- Mantenga el producto a por lo menos 1 m de distancia de fuentes de radiofrecuencia o magnéticas (p. ej. televisores, altavoces, teléfonos móviles etc.) para evitar un malfuncionamiento. En caso de malfuncionamiento, instale el dispositivo en otro lugar.
- No inserte objetos extraños en el equipo.
- No exponga el dispositivo a cambios de temperatura bruscos dado que ello puede provocar condensación y cortocircuitos. Si el dispositivo hubiera sido expuesto a cambios de temperatura bruscos de todos modos, espere (unas 2 horas) antes de encenderlo para que tome la temperatura ambiente.
- Evite exponer el equipo a golpes o vibraciones.
- No tape el dispositivo. Si tapa el dispositivo se puede acumular calor. Por lo tanto, puede producirse un incendio.

Si no respeta las advertencias anteriores, pueden producirse daños materiales o personales.



¡PELIGRO! Niños y personas discapacitadas

Los dispositivos eléctricos no son aptos para los niños. También las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas solo deben usar equipos eléctricos dentro de los límites de sus capacidades. No permita que los niños o las personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales utilicen equipos eléctricos sin supervisión, a no ser que reciban instrucciones y supervisión por parte de una persona experimentada y responsable de su seguridad. Es importante supervisar siempre a los niños para que no jueguen con el producto. Existe peligro de asfixia con las piezas pequeñas. **Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y de las personas discapacitadas.**



Existe el riesgo de asfixia.



¡PELIGRO! Adaptador de alimentación



Utilice solo el adaptador de alimentación incluido (fabricante winna / número de modelo: YN12W-0500120VZ) para suministrar corriente eléctrica al adaptador.

Inserte el enchufe en una toma eléctrica adecuada y de fácil acceso. No toque el cable ni el adaptador de alimentación con las manos mojadas. De lo contrario hay riesgo de sacudidas eléctricas.

Para desconectar el adaptador de alimentación de la toma eléctrica, sujételo y tire siempre de su carcasa y nunca del cable. Desconecte el adaptador de alimentación de la red eléctrica bajo las siguientes circunstancias:

- en cualquier situación peligrosa
- si el adaptador de alimentación emite humo o ruidos extraños
- antes o durante una tormenta o tempestad
- cuando el adaptador de alimentación esté dañado
- cuando el adaptador de alimentación haya quedado expuesto a la lluvia, a líquidos o a mucha humedad
- antes de una ausencia prolongada, p. ej. durante las vacaciones
- cuando desee limpiar el producto
- El adaptador de alimentación sigue consumiendo energía en modo de reposo. Para desconectar completamente el equipo de la red eléctrica, desconecte el adaptador de alimentación de la toma eléctrica.

Siga estas instrucciones para evitar cualquier riesgo de peligro de muerte o incendio. No tape el adaptador de alimentación. De lo contrario puede producirse un incendio. No intente abrir la carcasa del adaptador de alimentación. De lo contrario, existe el peligro de muerte por electrocución.



¡ADVERTENCIA! Cables

Al desconectar un cable, sujételo siempre en el enchufe y nunca en el cable. No coloque objetos pesados o muebles encima de los cables y procure que los cables no sean doblados (sobre todo en el enchufe) ni dañados. No instale el cable alrededor de objetos calientes o afilados para evitar que se dañe. No haga nudos con los cables y no los ate junto con otros cables. Instale los cables de forma que nadie pueda tropezar y que no obstruyan el camino.



¡PELIGRO! Interfaz de radiofrecuencia

Apague el dispositivo cuando se encuentre a bordo de una aeronave, en un hospital, en un área quirúrgica y cerca de equipos médicos electrónicos. Las señales de radiofrecuencia pueden interferir el funcionamiento de los sistemas. Instale el dispositivo a una distancia de por lo menos 20 cm de un marcapasos, dado que las señales de radiofrecuencia pueden interferir la funcionalidad del marcapasos. Las señales de radiofrecuencia pueden ocasionar interferencias en equipos de ayuda auditiva. No coloque el dispositivo con el adaptador inalámbrico activado cerca de gases inflamables o en áreas sensibles a explosiones (p.ej. un taller de pintura), dado que las señales de radiofrecuencia transmitidas pueden ocasionar explosiones o incendios. El alcance de las señales de radiofrecuencia depende de las condiciones ambientales. Los datos transmitidos por una conexión inalámbrica pueden ser recibidos por terceros. Targa GmbH no asume ninguna responsabilidad por interferencias causadas en señales de radiofrecuencia o de televisión resultantes de una modificación no autorizada de este dispositivo. Además, Targa no asume ninguna responsabilidad por cables o dispositivos que hayan sido sustituidos y no hayan sido explícitamente aprobados por Targa. El usuario es el único responsable de evitar interferencias causadas por modificaciones no autorizadas en este equipo y de sustituir cualquier dispositivo.



Mantenimiento y reparaciones

Una reparación será necesaria cuando el equipo o su carcasa se hayan dañado de cualquier forma (p.ej. cuando la carcasa del equipo o del adaptador de alimentación presente daños visibles), cuando hayan entrado líquidos u objetos en la unidad o si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad. También será necesaria una reparación si el dispositivo no funciona normalmente o si se ha caído. En caso de humo, ruido u olor anormal, apague enseguida el dispositivo y desenchufe el adaptador de alimentación de la red eléctrica. En tal caso, no siga utilizando el producto y déjelo comprobar por un técnico. Toda reparación o mantenimiento deben ser efectuados por técnicos autorizados.

Condiciones ambientales

Este equipo no ha sido diseñado para entornos con mucha humedad (p. ej. cuartos de baño) y debe mantenerse libre de polvo. Temperatura y humedad de funcionamiento: 0 °C a 35 °C, 85% de humedad relativa máx.

Hay productos de cuidado de muebles que pueden contener sustancias capaces de dañar las patas de goma del adaptador. Por lo tanto, tenga cuidado al utilizar este tipo de productos.

Copyright

Todo el contenido del presente Manual del usuario está protegido por derechos de autor y se ofrece al lector con fines informativos exclusivamente. Queda totalmente prohibida cualquier reproducción o copia de sus datos o información sin el previo consentimiento por escrito del autor. Lo mismo será aplicable a cualquier uso comercial de los contenidos y la información ofrecidos. Todos los textos y los diagramas son actuales en el momento de la publicación impresa. El fabricante se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.

Conexiones y mandos

Para una ilustración adicional de los elementos y botones y sus números correspondientes, consulte la portada desplegable de este Manual del usuario. Puede dejar esta página desplegada mientras lee los diferentes capítulos de este Manual del usuario. De esta manera, siempre tendrá la referencia al elemento en cuestión a la vista.

1	Indicador de alimentación
2	Indicador CONNECTION de conexión
3	Botón de encendido/en espera
4	Botón MODE / SPOTIFY
5	Botón WPS
6	Salida de audio canal izquierdo
7	Salida de audio canal derecho
8	Salida S/PDIF
9	Puerto USB
10	Botón RESET
11	Entrada de alimentación DC IN (polaridad \ominus \oplus)
12	Botón de encendido/apagado (ON/OFF)

Antes de empezar

Saque el adaptador y sus accesorios del embalaje y retire todos los plásticos de los componentes. Compruebe que ha recibido todos los elementos mencionados.

App SilverCrest Smart-Audio

Con esta app puede controlar su adaptador confortablemente desde su smartphone o tablet. Puede descargarse la app de control "SilverCrest Smart-Audio" del Apple® App Store y del Google® Play Store.

La app SilverCrest Smart-Audio le permite navegar en las diferentes funciones, sintonizar una estación de radio diferente, ajustar el volumen, etc.

Entre otras, la app admite las funciones siguientes:

- acceso a estaciones de radio y podcasts en Internet
- control del sintonizador de radio de Internet
- configuración y control de un sistema inalámbrico multizona



La app SilverCrest Smart-Audio es muy intuitiva. No obstante, consulte también las instrucciones de la app SilverCrest Smart-Audio.

www.silvercrest-multiroom.com

Configuración de red

El adaptador SMRA 5.0 A1 se conecta a la red informática mediante Wi-Fi. La antena Wi-Fi incorporada recibe las señales del router de la red.

Para que el adaptador pueda acceder a los archivos de música de la red, la red debe cumplir los siguientes requisitos:

- La función de DHCP del router tiene que estar habilitada para que el adaptador pueda obtener una dirección IP automáticamente.
- La función de Compartir medios UPnP del router tiene que estar habilitada.



Consulte el manual de su router.

Indicadores LED

LED naranja encendido	Modo de espera (conexión de red activa)
LED verde encendido y LED azul encendido	El adaptador se está inicializando.
LED azul parpadea lentamente	Modo de punto de acceso, esperando a la conexión de red.
LED azul parpadea 3 veces rápidamente seguido de una pequeña pausa	Modo WPS, esperando la señal WPS del router.
LED azul encendido	Adaptador encendido, conexión Wi-Fi establecida correctamente
LEDs verde y azul parpadean rápidamente	Error de conexión Wi-Fi
LEDs verde y azul parpadean lentamente dos veces	Se ha alcanzado el nivel de volumen máximo.

Actualizar software

Dado que el producto se sigue desarrollando continuamente, es posible que tenga que actualizar el software de su dispositivo. En la app recibirá una notificación correspondiente.

Efectúe la actualización del software según las instrucciones de la app.



Tenga en cuenta que la actualización puede tardar hasta 15 minutos, dependiendo de la conexión de Internet y del número de dispositivos a actualizar.

El proceso de actualización:

- La actualización empieza a cargarse. Los indicadores LED azul y verde se encienden durante unos 15 segundos. Luego, el indicador LED azul se apaga durante un segundo y los indicadores LED azul y verde parpadean durante la descarga (aprox. 10 a 30 segundos).
- A continuación, el indicador LED azul se enciende durante unos 10 a 15 segundos.
- Seguidamente, el dispositivo se reinicia y la actualización empieza a instalarse. Ello viene indicado por los indicadores LED azul y verde que parpadean (durante aprox. 1 a 2 minutos).
- Una vez concluida la actualización, el dispositivo se reinicia. Después del reinicio, el dispositivo volverá a estar disponible en la app SilverCrest Smart-Audio y el indicador LED azul permanece encendido.

¡Importante! Tenga en cuenta lo siguiente:

Durante la actualización, no interrumpa el suministro eléctrico al dispositivo. Espere hasta que la actualización haya concluido. Todo el proceso funciona de forma automática; no es necesario que usted intervenga.

Si tuviera cualquier pregunta con respecto al proceso de actualización, póngase en contacto con nuestra línea de atención al cliente. Estaremos encantados de ayudarlo.

Primeros pasos

Conectar el adaptador al sistema de alta fidelidad

Conecte un extremo del cable RCA (C) incluido a las tomas AUDIO OUT L (6) y AUDIO OUT R (7) del adaptador y el otro extremo a la entrada RCA de su equipo de alta fidelidad. Como alternativa puede emplear un cable S/PDIF óptico (no incluido) y conectar la toma S/PDIF (8) del adaptador a la entrada S/PDIF de su equipo de alta fidelidad (si este tiene una). Para concluir, seleccione la entrada correspondiente en su equipo de alta fidelidad. Consulte también el manual de instrucciones de su equipo de alta fidelidad.

Encender el adaptador

Conecte el adaptador al adaptador de alimentación (B) incluido y luego conecte el adaptador de alimentación (B) a una toma eléctrica de fácil acceso. Coloque el botón de encendido/apagado (12) ubicado en el panel posterior de la unidad en la posición "ON". Los indicadores LED verde y azul se encienden simultáneamente. Una vez inicializado el equipo, el indicador LED azul parpadea lentamente. Con ello, el adaptador está en modo de punto de acceso.

Establecer la conexión Wi-Fi

Hay 2 formas de conectar el adaptador (A) mediante Wi-Fi a la red de su router: o bien pulsando el botón WPS (5) o bien descargándose la app de control "SilverCrest Smart-Audio" de forma gratuita del Apple® App Store o del Google® Play Store. En ambos casos, para establecer la conexión por primera vez, coloque el adaptador (A) lo más cerca posible del router para garantizar una transmisión óptima de las señales inalámbricas. Luego puede instalar el adaptador (A) en otro lugar, pero dentro del alcance de la señal Wi-Fi.

Tenga en cuenta que a una red se pueden conectar un máximo de 16 dispositivos multizona. Además, los dispositivos multizona y el smartphone o tablet tienen que estar conectados a la misma red informática.

Establecer la conexión Wi-Fi mediante WPS

Si su router posee un botón WPS, la forma más sencilla de conectar el adaptador (A) a la red es empleando este botón.

- Coloque el botón de encendido/apagado (12) en la posición "ON" para activar el modo de conexión. Tras un breve periodo de inicialización (los LEDs verde y azul se iluminan simultáneamente, luego un LED se ilumina brevemente en verde), el indicador LED azul parpadea lentamente. Si el indicador LED no parpadea, tiene que resetear el adaptador: mantenga pulsado el botón RESET durante aprox. 5 segundos para reiniciar el dispositivo.
- A continuación, pulse el botón WPS del router y confirme la conexión con el botón WPS (5) ubicado en el panel frontal del adaptador (A).



Consulte el manual de su router.

El adaptador (A) establece una conexión de red. El indicador LED azul parpadea 3 veces rápidamente seguido de una pequeña pausa.

- Una vez la conexión haya sido establecida, el indicador LED azul se enciende.
- Ahora el adaptador (A) es capaz de reproducir las señales de audio de la red.
- El adaptador (A) guardará los datos de la conexión para que la próxima vez que lo encienda no tenga que volver a establecerla usted.

Establecer la conexión Wi-Fi mediante la app SilverCrest Smart-Audio

A continuación encontrará instrucciones importantes para la instalación de su dispositivo. Además, en Internet podrá encontrar una descripción detallada y actualizada de la app SilverCrest Smart-Audio con numerosos pantallazos. Los vínculos a Internet correspondientes se encuentran en el capítulo "Códigos QR".

Configurar un dispositivo

Si no puede establecer la conexión mediante la función WPS, puede emplear la app SilverCrest Smart-Audio para conectar el dispositivo a la red.

Encienda el dispositivo e inicie el modo de punto de acceso. El modo de punto de acceso le permite configurar y conectar su dispositivo a la red Wi-Fi.



Al emplear el adaptador por primera vez, este se inicia en modo de punto de acceso de forma automática. Si no, mantenga pulsado el botón RESET (10) durante aprox. 5 segundos para reiniciar el adaptador. Tras un breve periodo de inicialización (los LEDs verde y azul se iluminan simultáneamente, luego un LED brevemente se ilumina en verde), el indicador LED azul parpadea lentamente y el adaptador se encuentra en modo de punto de acceso.

Inicie la app SilverCrest Smart-Audio y seleccione "Configurar equipo de sonido". Siga las instrucciones en pantalla para conectar el dispositivo a la red inalámbrica.

Una vez terminada la configuración, puede añadir más dispositivos Wi-Fi a la red de la misma forma, si los tuviera.

Configurar un grupo

Para poder crear un grupo necesita por lo menos dos dispositivos multizona en la misma red.

De la lista, seleccione el dispositivo que desee utilizar como "maestro" del grupo y pulse el botón al lado del dispositivo.

A continuación se abre una ventana con los dispositivos multizona que puede añadir al grupo. Seleccione los dispositivos que desee añadir al grupo. Confirme su selección marcando las casillas que se encuentran al lado de los nombres. También puede renombrar el grupo.

Luego pulse "Terminar" o "Aceptar". Acaba de crear un grupo con éxito.

Tenga en cuenta que un grupo puede contener un máximo de 5 dispositivos.

Fuente

Con la opción de menú "Modo" puede seleccionar las fuentes de audio que desee reproducir con el sistema multizona seleccionado:

- Internet radio (Sintonizador de radio de Internet)
- Spotify
- Music streaming (Streaming musical (más servicios de música))
- Local music (Música local)
- Music player (Reproductor de música)

Navegar

Después de seleccionar una fuente de señal aparece la opción del menú "Navegar". Con ella puede refinar la búsqueda de una fuente de audio concreta, p.ej. por género musical, emisora, título etc.

Sonando ahora

Si selecciona una emisora o una canción, se muestra la portada y se ofrece en una serie de ajustes en función de la fuente de señal seleccionada, como por ejemplo Volumen.

Spotify Connect

Spotify es un servicio de streaming musical que funciona con muchos dispositivos móviles, tales como smartphones o tablets. Junto con estos dispositivos, su adaptador SMRA 5.0 A1 es capaz de reproducir música en streaming.

Requisitos:

- Tiene que desinstalarse la app de Spotify en su smartphone (iOS, Android) e instalarla.
- Una cuenta con una suscripción de pago de Spotify.



Para más información, visite: www.spotify.com

Utilizar Spotify con su SilverCrest SMRA 5.0 A1

- Asegúrese de que el adaptador y su smartphone están conectados a la misma red inalámbrica.
- En la app SilverCrest Smart-Audio, seleccione el modo Spotify o pulse el botón MODE / SPOTIFY (4) del adaptador. Para ello, mantenga pulsado el botón MODE / SPOTIFY (4) durante aprox. 2 segundos.
- Ejecute la app de Spotify y reproduzca las canciones deseadas en el adaptador.



Tenga en cuenta que primero tiene que tener seleccionado el adaptador en la app de Spotify.

- El control de la reproducción y la selección de las canciones se realiza en la app de Spotify. Como alternativa, puede controlar algunas de las funciones (Reproducir / Detener / Pausa / Canción siguiente / Canción anterior) con la app SilverCrest Smart-Audio. Puede ajustar el volumen de reproducción en su equipo de alta fidelidad o mediante la app SilverCrest Smart-Audio.



La app de Spotify es muy intuitiva. No obstante, consulte también las instrucciones de la app de Spotify para saber cómo utilizarla.




Utilizar este dispositivo con Spotify Connect

Una forma mejor de disfrutar del sonido en casa

Con Spotify Connect puede reproducir contenido de Spotify mediante sus altavoces o su televisor domésticos y emplear la app de Spotify como mando a distancia.

Para poder emplear Spotify Connect necesita una cuenta Spotify Premium. ¡Si todavía no la ha creado, visite <http://www.spotify.com/freetrial> y obtenga **30 días gratuitos de periodo de prueba**.

1. Conecte su dispositivo a la misma red inalámbrica que a la que está conectado el teléfono, tablet o PC que esté ejecutando la app de Spotify.
2. Abra la app de Spotify y reproduzca una canción.
3. Puntee en la imagen de la canción abajo a la izquierda de la pantalla.
4. Puntee en el icono Conectar .
5. Seleccione su dispositivo de la lista.

Para más información sobre la configuración y el manejo de Spotify Connect, visite:

www.spotify.com/connect

Licencias

El software de Spotify está sujeto a licencias de terceros que puede consultar aquí:

<https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses/>

Licenses

The Spotify Software is subject to third party licenses found here:

<https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses/>

Modo de espera

Para dejar el adaptador (A) en espera, pulse el botón On / Standby (3). Mientras el adaptador (A) esté en espera, este mantiene la conexión de red activa de forma que estará disponible en cuanto lo vuelva a encender.

Si el adaptador (A) no recibe señal alguna, pasará al modo de espera automáticamente transcurrido un cierto tiempo.

Modos de reproducción

También puede pulsar el botón MODE / SPOTIFY (4) del adaptador para alternar entre los 5 modos de reproducción:

- Internet radio (Sintonizador de radio de Internet)
- Spotify
- Music streaming (Streaming musical (más servicios de música))
- Local music (Música local)
- Music player (Reproductor de música)

Mantenga pulsado el botón MODE / SPOTIFY (4) durante aprox. 2 segundos para seleccionar el modo de Spotify directamente.

Apagar el adaptador

Coloque el botón de encendido/apagado (12) ubicado en el panel posterior de la unidad en la posición "OFF" para apagar el adaptador (A).

Reproducir música

El adaptador SMRA 5.0 A1 permite la reproducción musical de las fuentes siguientes:

- Sintonizador de radio de Internet
- Servicios musicales
- Dispositivos de almacenamiento USB y reproducción DLNA/UPNP / archivos locales

Puede emplear su smartphone o tablet para controlar la reproducción. Puede ajustar el volumen de reproducción en su equipo de alta fidelidad y mediante la app SilverCrest Smart-Audio.

Internet radio (Sintonizador de radio de Internet)

El adaptador incluye una función de sintonizador de radio de Internet que puede controlar mediante la app SilverCrest Smart-Audio.

Registrarse en el portal de radio de Internet

Si se registra en el portal de radio de Internet, puede crear y administrar listas de favoritos. También puede añadir emisoras de radio manualmente. Los mismos favoritos estarán disponibles en todos los dispositivos registrados con la misma cuenta. Para registrar sus dispositivos multizona en el portal de radio de Internet tiene que generar un código de acceso. En la app SilverCrest Smart-Audio, seleccione el modo "*Internet radio*" (Sintonizador de radio de Internet). A continuación, seleccione "*Navegar/Ayuda*" del submenú. Pulse "*Get access code*" (Obtener código de acceso).

- A continuación, regístrese en la página web www.wifiradio-frontier.com
- Siga las instrucciones de la página web. Para que pueda registrarse, se requiere la siguiente información: código de acceso, dirección de correo electrónico y contraseña.
- Después de registrarse puede crear y administrar sus listas de favoritos en la página www.wifiradiofrontier.com.

Para registrar otro dispositivo, seleccione la opción "*My preferences*" (Preferencias).

Spotify

Instale la app de SPOTIFY en su smartphone o tablet y reproduzca música del servicio en línea Spotify.

Music streaming (Streaming musical (más servicios de música))

Esta opción de menú contiene más servicios musicales como por ejemplo Deezer.

Local music (Música local)

Para reproducir archivos de música guardados de forma local en su smartphone o tablet.

Music player (Reproductor de música)

Esta función le permite reproducir archivos de música guardados en dispositivos de almacenamiento USB. Conecte el dispositivo de almacenamiento USB al puerto USB (9) de la parte posterior del adaptador y utilice la app SilverCrest Smart-Audio para controlar la reproducción.

Compartir medios (DLNA): Seleccione esta opción para reproducir archivos de música de su red local. Tenga en cuenta que primero tiene que compartir los archivos de música para el streaming en la red. Consulte la documentación del dispositivo (ordenador, router, etc.) que pretenda utilizar como reproductor.

La descripción siguiente ofrece una descripción sobre el tema:

DLNA (Digital Living Network Alliance) es un estándar en la red que se encarga de que ordenadores, reproductores/servidores multimedia y dispositivos inteligentes puedan comunicarse entre sí y que habilita el uso compartido de archivos de música en la red.

La manera de configurar un servidor DLNA depende de la solución de hardware/software que se esté empleando. Consulte la documentación de su dispositivo o busque la información correspondiente en Internet.

Ajustar el volumen

Puede ajustar el volumen mediante la app SilverCrest Smart-Audio o en su equipo de alta fidelidad.

Puerto USB

Por un lado, el puerto USB sirve para conectar un dispositivo de almacenamiento USB para poder reproducir los archivos musicales que contiene en modo "Reproductor de música". Por otro lado sirve para cargar un dispositivo (smartphone o tablet) conectado a este puerto. Nótese que para poder cargar un dispositivo conectado al puerto USB, el adaptador tiene que estar encendido.

Restablecer los valores predeterminados

Para restablecer el dispositivo con los valores predeterminados, proceda como se indica a continuación:

mantenga pulsado el botón RESET durante aprox. 5 segundos. El equipo se reiniciará. Tras un breve periodo de inicialización (los LEDs verde y azul se iluminan simultáneamente, luego un LED brevemente se ilumina en verde), el indicador LED azul parpadea lentamente y el dispositivo se encuentra en modo de punto de acceso.



Tenga en mente que todos los parámetros se borran al restablecer los valores predeterminados.



Restablezca los valores predeterminados antes de pasar el dispositivo a otra persona para evitar que sus datos no queden en manos de terceros.

Funcionalidad multizona

Un sistema multizona es muy versátil. Si tiene varios altavoces Wi-Fi o adaptadores Wi-Fi, puede agruparlos con la app SilverCrest Smart-Audio. Así, por ejemplo, puede instalar un altavoz o adaptador en cada habitación, agruparlos y luego controlarlos de forma centralizada con su smartphone o tablet. Si por ejemplo selecciona una estación de radio, esta se podrá escuchar en todos los altavoces y/o adaptadores agrupados.

Naturalmente podrá volver a desagrupar los dispositivos en cualquier momento y luego controlar cada altavoz o adaptador de forma individual.

O también puede crear varios grupos pequeños y controlar cada uno individualmente.

Limpieza

Apague el dispositivo y desconecte el adaptador de alimentación de la red eléctrica. Limpie el producto con un paño suave y seco. No emplee ningún tipo de disolvente o líquido ni esponjas abrasivas. De lo contrario, la carcasa del adaptador podría sufrir daños.

Almacenamiento del producto si no se emplea



Si no va a utilizar el dispositivo durante mucho tiempo, guárdelo en un lugar limpio, seco y fresco.

Resolución de problemas

El adaptador no se enciende.

- Verifique si el botón de encendido/apagado ubicado en el panel posterior del adaptador se encuentra en la posición "ON".
- Compruebe que el adaptador de alimentación está insertado correctamente en la toma eléctrica. Si no, conéctelo bien.
- Compruebe que la toma eléctrica empleada funciona. Pruébalo con otra toma eléctrica diferente, si fuera necesario.

No se escucha el sonido.

- Compruebe que haya seleccionado el modo de reproducción adecuado. Seleccione el modo de reproducción correcto primero.
- Verifique el volumen de reproducción en su equipo de alta fidelidad y en la app SilverCrest Smart-Audio.
- Asegúrese de que el cable RCA (C) o el cable S/PDIF está correctamente conectado a su equipo de alta fidelidad.
- Tal vez no haya recepción de señal. Compruebe los ajustes de red.

Problemas de conexión con el router

- Ha introducido una clave de cifrado de red incorrecta. Verifique la clave de cifrado e introdúzcala de nuevo.

El adaptador no se puede controlar con la app.

- El adaptador y el smartphone o tablet no están conectados a la misma red inalámbrica. Rectifique los ajustes de red del dispositivo en cuestión, si fuera necesario.

Códigos QR

Los códigos QR siguientes enlazan con páginas Web interesantes que contienen más información sobre su dispositivo que le pueden resultar útiles.

Escanee el código con su smartphone o tablet para abrir la página correspondiente. Como alternativa, puede introducir la dirección URL en la barra de direcciones de su navegador de Internet.

Aquí puede descargarse apps para este dispositivo:

URL: <http://www.multiroom-sound.com/app-download>



Esta página web contiene información detallada sobre la instalación y configuración del sistema multizona de SilverCrest:

URL: <http://www.multiroom-sound.com/about>



Aquí encontrará información específica para su dispositivo:

URL: <http://www.multiroom-sound.com/116073>



Este vínculo le lleva a la página principal de los sistemas multizona de SilverCrest:

URL: <http://www.multiroom-sound.com>



Lo que debería saber a la hora de configurar la red

Asegúrese de que el smartphone o tablet que desee emplear para registrar y controlar su dispositivo de audio inteligente en la red forme parte de la red correspondiente.

Para evitar que las personas no autorizadas obtengan acceso al sistema, debería cifrar la red inalámbrica. Existen varios algoritmos de cifrado, como por ejemplo WPS, WPA, WEP, etc. Tiene que emplear el mismo algoritmo de cifrado para el producto multizona y para la red inalámbrica. De lo contrario, no se puede establecer ninguna conexión con la red inalámbrica.

Es posible que en las viviendas grandes o en edificios de varias plantas existan varias redes diferentes. Asegúrese de que los equipos de redes (routers, repetidores) estén interconectados. De lo contrario sus dispositivos de audio inteligentes no podrán comunicarse entre sí y no podrá controlarlos de la forma esperada.

Algunos dispositivos de audio inteligentes también poseen un puerto LAN para poder conectarlos a la red mediante un cable de red.

Si conecta su dispositivo a la red mediante un cable, asegúrese de conectar el cable de dicho dispositivo a la misma red (Wi-Fi) que la de su smartphone o tablet y cualquier otro dispositivo de audio inteligente.

En los edificios con enchufes de red murales, estos enchufes muchas veces pertenecen a redes diferentes.

Si no es posible garantizar lo anteriormente estipulado, los dispositivos no se pueden controlar.

En nuestra página web encontrará más consejos e instrucciones sobre la configuración de la red: www.silvercrest-multiroom.com

WPS

Muchos routers y puntos de acceso inalámbricos poseen un botón WPS. Pulse este botón y después el botón WPS de su dispositivo multizona para que el dispositivo multizona establezca una conexión con su red inalámbrica. Asegúrese de que el dispositivo que desee emplear para controlar sus productos multizona (eso es, su smartphone o tablet) esté conectado a la misma red inalámbrica (router o punto de acceso).

Direcciones IP dinámicas / fijas

Por defecto, su dispositivo multizona espera obtener una dirección IP de su router o punto de acceso inalámbrico cuando establezca la conexión (función DHCP activada). No obstante, si en su red emplea direcciones IP fijas, esto

no funciona. En este caso tendrá que asignar una dirección IP manualmente a su dispositivo multizona. Consulte el manual de su router.

Banda de frecuencias de la red inalámbrica

Normalmente, los routers inalámbricos funcionan con frecuencias de 2,4 GHz, pero estas frecuencias también son utilizadas por otros aparatos de radio (no solo redes inalámbricas). Ello puede reducir las velocidades y el alcance dado que la cantidad de señales de radiofrecuencia se pueden interferir mutuamente. Incluso puede darse el caso de que tan solo dos habitaciones más allá ya no haya cobertura. Si fuera necesario instale un repetidor para ampliar el alcance de señal Wi-Fi.

Combinación de frecuencias de 2,4 y 5 GHz

Los dispositivos inalámbricos más antiguos no pueden funcionar simultáneamente en las bandas de 2,4 y 5 GHz. Esto no solo es válido para los routers y puntos de acceso sino también para PCs, portátiles y otros aparatos que pretenda utilizar para controlar su sistema multizona. Si observa que no puede encontrar o controlar sus productos multizona o si la conexión es demasiado lenta, asegúrese de que admitan ambas bandas de frecuencia.

Función de reposo nocturno del router

Si su router posee una función de reposo nocturno, es posible que el adaptador se encienda automáticamente (pero no necesariamente reproducirá música) cuando vuelva a encender el router. En este caso, el adaptador consume electricidad. Si fuera necesario, desactive la función de reposo nocturno.

Permita la detección de dispositivos de red

Asegúrese de que el router o punto de acceso inalámbrico permita que los dispositivos de la red inalámbrica puedan verse entre sí e intercambiar datos. De lo contrario, el adaptador desaparecerá una vez que lo haya configurado.

Glosario de términos de red

Punto de acceso	Un dispositivo que funciona como nodo de enlace entre una red inalámbrica (<i>WiFi</i>) y una red por cables (<i>LAN</i>). Permite que los dispositivos inalámbricos (portátiles, smartphones, altavoces etc. con funcionalidad Wi-Fi) obtengan acceso a la red cableada y a otras redes que están conectadas a esta (por ejemplo Internet).
Modo de punto de acceso Bluetooth	Un modo operativo en el que un dispositivo multizona puede conectarse a y configurarse a través de una red inalámbrica (Wi-Fi) mediante la app Smart-Audio u otra app compatible.
Bluetooth	Un estándar industrial para la comunicación inalámbrica entre dispositivos. El alcance típico de este sistema es de unos 10 m. Después de una sincronización inicial (<i>apareado</i>) entre dos dispositivos, la conexión inalámbrica entre ellos se restablece automáticamente en un futuro en cuanto dichos dispositivos estén encendidos y dentro del radio de alcance.
DHCP	Abreviatura de "Dynamic Host Configuration Protocol". En las redes informáticas puede haber muchísimos ordenadores instalados. Cada ordenador recibe una <i>dirección IP</i> única para garantizar que los datos destinados a un ordenador particular solo sean enviados a él. Existe la opción de asignar las direcciones IP manualmente (en este caso serán fijas) o dejar que un dispositivo en la red (normalmente el <i>router</i>) las asigne de forma automática. Y esto es precisamente lo que la función DHCP realiza: Después de que un ordenador sea encendido, se le asignará una dirección IP disponible automáticamente que seguirá válida hasta que este vuelva a apagarse.
DLNA	Abreviatura de "Digital Living Network Alliance". Unas directivas que definen la interacción entre varios dispositivos multimedia a la hora de transferir contenido digital. Permiten que este contenido pueda transferirse a dispositivos domésticos fijos, dispositivos móviles y otros productos conectados a varias redes, entre ellas de cable, de satélite y de telefonía móvil. Estas directivas también incluyen estándares como <i>UPnP</i> .
Ethernet	Ethernet es sin duda alguna el estándar más popular de redes informáticas. Las señales pueden transferirse con varios tipos de cables y a velocidades distintas. Un ordenador se conecta en un extremo del cable mientras que el otro extremo está conectado a un <i>concentrador</i> o <i>conmutador</i> , el cual funciona como distribuidor en la red.
Concentrador	En una <i>red</i> , el concentrador es el responsable de distribuir los datos a los ordenadores de destino. En una red muy grande, el concentrador puede estar conectado a su vez a otros concentradores o conmutadores, los cuales sirven a muchos ordenadores cada uno. La mayoría de routers ya incluyen un concentrador, permitiendo así la conexión de varios ordenadores y la instalación de pequeñas redes domésticas con comodidad.

Internet radio	Internet radio es un servicio de audio transmitido por Internet. El público recibe un flujo de datos de audio o continuo que normalmente no puede ni pausarse ni escucharse en diferido ni repetirse. Se trata de una difusión radiofónica que no se transmite mediante ondas de radio.
Dirección IP	Del mismo modo que el cartero necesita una calle y un número para entregar la correspondencia, en la comunicación de datos los dispositivos de destino necesitan una serie de direcciones para que los datos puedan enviarse al dispositivo oportuno. En Internet y en redes informáticas convencionales, esta dirección es la dirección IP. Como usuario, usted normalmente no tiene que preocuparse sobre las direcciones IP, dado que las aplicaciones y los dispositivos las gestionan por su cuenta.
LAN	Abreviatura de "Local Area Network". La red de área local es una red tradicional de cable usada en las empresas y recientemente en los hogares. Consiste en varios ordenadores y otros dispositivos interconectados y que pueden comunicarse e intercambiar datos entre sí. Muchas veces, la red de área local está conectada a Internet.
Multizona	Una función en la que varios dispositivos compatibles pueden agruparse en la red inalámbrica y controlarse de forma centralizada (por ejemplo mediante una app en el smartphone). Así, por ejemplo, puede instalar un altavoz en cada habitación, agruparlos y luego controlarlos de forma centralizada con su smartphone o tablet. Si, por ejemplo, selecciona una emisora de radio, esta se podrá escuchar en todos los altavoces agrupados.
Red	Una serie de dispositivos de procesamiento de datos que están conectados y que pueden comunicarse entre sí. Esta conexión puede realizarse mediante cables (<i>LAN</i>) o de forma inalámbrica (<i>WiFi</i>).
Apareado	Una sincronización entre dos dispositivos <i>Bluetooth</i> que solo ha de realizarse una vez para que "se conozcan mutuamente". Después de que los dispositivos hayan sido apareados una vez, la conexión inalámbrica entre ellos se restablecerá automáticamente en cuanto dichos dispositivos estén encendidos y dentro del radio de alcance en un futuro.
Podcast	Archivo multimedia digital (de audio o vídeo) que se difunde por demanda a través de Internet u otras redes. No se trata de un flujo de datos en directo.
Repetidor	Un repetidor amplía el alcance de una red inalámbrica. De esta forma, con el repetidor podrá incluir dispositivos en la red inalámbrica que originalmente se encontraban fuera del radio de alcance Wi-Fi.
Router	El router es el nodo de enlace entre una red inalámbrica (<i>WiFi</i>) y una red por cables (<i>LAN</i>) e Internet. La mayoría de routers incluyen un <i>concentrador</i> o <i>conmutador</i> para que los distintos ordenadores de una pequeña red doméstica obtengan acceso a Internet directamente.
Smart-Audio	Una app basada en el estándar <i>UNDOK</i> y que permite controlar a los sistemas multizona mediante un smartphone o tablet.

Spotify	Un servicio de streaming musical que permite reproducir su música favorita en varios dispositivos y sistemas operativos (ordenadores, smartphones, tablets, televisores inteligentes etc.).
Conmutador	La mayoría de routers ya incluyen un conmutador, permitiendo así la conexión de varios ordenadores y la instalación de pequeñas redes domésticas con comodidad.
UNDOK	UNDOK se ha establecido como estándar de los sistemas multizona. Se trata de una app que permite agrupar y controlar a los dispositivos multizona mediante un smartphone o tablet.
Actualización	Una actualización se refiere a la puesta al día de un software. La actualización puede incluir mejoras o nuevas funciones.
UPnP	Abreviatura de "Universal Plug and Play". Una serie de protocolos de red que permiten que los dispositivos de la red puedan detectarse mutuamente, intercomunicar y compartir datos fácilmente sin necesidad de una intervención o conocimientos especiales.
Cifrado	Para evitar que las personas no autorizadas o tengan acceso una red inalámbrica, debería cifrarla. Hay muchos algoritmos de cifrado, como por ejemplo WPS, WPA, WEP, etc.
Wi-Fi	Abreviatura de "Wireless Fidelity". Un estándar que permite que los ordenadores, smartphones, cámaras digitales y otros dispositivos compatibles puedan establecer una conexión con una red inalámbrica (<i>WLAN</i>). El entorno Wi-Fi se suele ofrecer mediante un punto de acceso que está conectado a una red cableada (<i>LAN</i>) o a Internet mediante un <i>router</i> .
WLAN	Abreviatura de "Wireless Local Area Network". Una red WLAN es la variante moderna de una red informática en pequeñas empresas y casas. Consiste de varios ordenadores y otros dispositivos interconectados que pueden comunicarse e intercambiar datos entre sí. Sin embargo, a diferencia de una LAN, los datos no se transfieren por cables sino mediante ondas de radiofrecuencia. Para garantizar que las señales inalámbricas no se intercepten por personas no autorizadas, el <i>cifrado</i> es algo esencial. Muchas veces, la red WLAN está conectada a Internet.
WPS	Abreviatura de "WiFi Protected Setup". Por motivos de seguridad, las redes inalámbricas suelen estar cifradas y en este caso se requiere una contraseña para establecer una conexión. Por un lado, esta contraseña puede definirse manualmente. En este caso, el usuario tiene que introducir la contraseña para poder establecer la conexión. Por otro lado, existe la opción de pulsar un botón en el punto de acceso o en el router que ofrezcan la red inalámbrica para disponer de unos instantes para una posible sincronización con el dispositivo a conectar (por ejemplo un smartphone). Esto se realiza mediante la función WPS. Al igual que con la característica <i>Bluetooth</i> , es necesario efectuar esta sincronización una sola vez. Los datos de acceso a la red <i>WLAN</i> se guardan en el dispositivo (por ejemplo smartphone) y este puede

restablecer la conexión tan pronto como se encuentre dentro del radio de alcance y tenga su función inalámbrica activada.

Normativa medioambiental e información sobre el desecho



Los dispositivos señalizados con este símbolo están sujetos a la Directiva Europea 2012/19/EU. Todo dispositivo eléctrico o electrónico debe ser desechado por separado de la basura doméstica y en los puntos limpios municipales. Participe activamente en la protección del medioambiente y de su propia salud respetando las normas de desecho de los aparatos usados. Para más información sobre el desecho y reciclaje, póngase en contacto con las autoridades pertinentes, los centros de recogida o el comercio donde adquirió el producto.

Recicle también el material de embalaje de forma respetuosa con el medioambiente. Los cartones pueden depositarse en los contenedores correspondientes o en los puntos de reciclaje públicos. Los materiales plásticos de este embalaje deben depositarse en los puntos limpios públicos.

Notas sobre la Conformidad



Este equipo cumple los requisitos básicos y otros requisitos relevantes de la Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU, de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU, de la Directiva ErP 2009/125/EC, la Directiva R&TTE 1999/5/EC así como de la Directiva RoHS 2011/65/EU. Puede solicitar una copia íntegra de la declaración de conformidad de la UE enviando un mensaje de correo electrónico a la siguiente dirección:
ce@targa.de

Información sobre la garantía y el servicio posventa

Garantía de TARGA GmbH

Muy estimado cliente, muy estimada cliente:

Este aparato tiene 3 años de garantía a partir de la fecha de compra. Recuerde que, si detecta desperfectos en este aparato, usted tiene derechos legales respecto al vendedor del producto. La garantía que se detalla a continuación no limita en modo alguno esos derechos legales.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía empieza a partir de la fecha de compra. Guarde el comprobante de caja original en un lugar seguro, puesto que lo necesitará para acreditar que hizo la compra. Si el producto sufre un defecto de material o de fabricación dentro de este periodo de tres años a partir de la fecha de compra, nos haremos cargo de la reparación o sustitución gratuitas del producto, de acuerdo con nuestro propio criterio.

Plazo de garantía y reclamaciones legales

La prestación de la garantía no alarga el plazo de garantía. Esto es válido también para las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y desperfectos que ya existían al adquirir el producto deben notificarse inmediatamente después de quitar el embalaje. Una vez finalizado el plazo de garantía, todas las reparaciones son de pago.

Volumen de la garantía

El aparato ha sido fabricado en conformidad con las normas de calidad más exigentes y ha sido revisado minuciosamente antes de entregarse. La prestación de garantía cubre los defectos de material y de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto que estén expuestas a desgaste habitual, pudiendo ser consideradas piezas de desgaste, ni tampoco los daños en las piezas frágiles, como interruptores, baterías o componentes de cristal. La garantía quedará invalidada si el producto resulta dañado, se utiliza incorrectamente o es manipulado. Para utilizar el producto correctamente deben respetarse todas las instrucciones contenidas en el manual de instrucciones. Debe evitarse expresamente cualquier finalidad de uso o manejo que difiera de lo recomendado o que esté contraindicado en el manual de instrucciones. El producto está diseñado únicamente para el uso particular, y no para el uso comercial o industrial. El manejo incorrecto e inadecuado, el uso de la fuerza bruta y las intervenciones

no realizadas por uno de nuestros centros de servicio autorizados invalidarán la garantía. La reparación o sustitución del producto no dan lugar a ningún plazo de garantía nuevo.

Procesamiento de la garantía

Para que su solicitud se tramite lo más rápido posible, proceda de la siguiente manera:

- Antes de poner en marcha el producto, lea detenidamente la documentación adjunta. Si experimenta algún problema y no puede solucionarlo con ayuda de esas instrucciones, llame a nuestro servicio de atención al cliente.
- Siempre que vaya a realizar una consulta, tenga preparado el comprobante de caja y la referencia o el número de serie del aparato para poder acreditar la compra.
- Si no fuera posible solucionar el problema por teléfono, y dependiendo de la causa del mismo, nuestro servicio de atención al cliente le pasará con otro servicio técnico.



Servicio técnico



Teléfono: 91 - 17 90 482

E-Mail: service.ES@targa-online.com

IAN: 116073



Fabricante

Tenga presente que los siguientes datos no pertenecen a servicio técnico. En primer lugar, póngase en contacto con el centro de servicio indicado.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 SOEST

GERMANY